

ROZHODNUTIE KOMISIE (EÚ) 2017/1436**z 1. decembra 2015****o štátnej pomoci SA.38762 (2015/C) na prechod elektrárne v Lynemouth na biomasu ktorú plánuje poskytnúť Spojené kráľovstvo***[oznámené pod číslom C(2015) 8441]***(Iba anglické znenie je autentické)****(Text s významom pre EHP)**

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie (ZFEÚ), a najmä na jej článok 108 odsek 2 prvý pododsek,

so zreteľom na Dohodu o Európskom hospodárskom priestore, a najmä na jej článok 62 ods. 1 písm. a),

po vyzvaní zainteresovaných strán, aby predložili pripomienky ⁽¹⁾ v súlade s uvedenými ustanoveniami a so zreteľom na tieto pripomienky,

keďže:

1. POSTUP

- (1) V nadväznosti na kontakty uskutočnené pred oznámením Spojené kráľovstvo 17. decembra 2014 oznámilo podľa článku 108 ods. 3 ZFEÚ podporu na projekt prechodu elektrárne v Lynemouth na biomasu. Ďalšie dôkazy poskytl Komisií 5. februára 2015.
- (2) Komisia listom z 19. februára 2015 informovala Spojené kráľovstvo o rozhodnutí začať konanie podľa článku 108 ods. 2 zmluvy v súvislosti s danou pomocou (ďalej len „rozhodnutie o začatí konania“).
- (3) Spojené kráľovstvo predložilo svoje pripomienky 23. marca 2015.
- (4) Rozhodnutie Komisie o začatí konania bolo 10. apríla 2015 uverejnené v *Úradnom vestníku Európskej únie* (pozri poznámku pod čiarou č. 1). Komisia požiadala zainteresované strany o pripomienky.
- (5) Komisia dostala pripomienky od 30 zainteresovaných strán. Dňa 20. mája 2015 ich postúpila Spojenému kráľovstvu, ktoré dostalo príležitosť reagovať. Spojené kráľovstvo na tieto pripomienky odpovedalo 12. júna 2015.
- (6) Komisia požiadala o ďalšie informácie 23. júla 2015, ktoré Spojené kráľovstvo poskytlo 29. júla 2015. Dňa 7. októbra 2015 Spojené kráľovstvo poskytlo dodatočné informácie.

2. PODROBNÝ OPIS OPATRENIA**2.1. Projekt prechodu elektrárne v Lynemouth na biomasu a jeho príjemca**

- (7) V rámci programu Final Investment Decision Enabling for Renewables (FIDeR) ⁽²⁾ vybralo Spojené kráľovstvo osem projektov obnoviteľných zdrojov energie. Týmto vybraným projektom sa poskytne podpora na základe investičných zmlúv. Oznámený projekt je súčasťou ôsmich projektov vybraných v rámci programu FIDeR.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 116, 10.4.2015, s. 52.

⁽²⁾ Komisia prijala rozhodnutie o šiestich z nich. Dňa 23. júla 2014 bolo prijaté rozhodnutie o nevznesení námietok pre päť projektov veterných elektrární na mori (veci SA.38758, SA.38759, SA.38761, SA.38763 a SA.38812) (Ú. v. EÚ C 393, 7.11.2014, s. 7) a 22. januára 2015 bolo prijaté rozhodnutie o nevznesení námietok pre projekt v oblasti biomasy – zariadenie KVE v Teesside (SA. 38796), rozhodnutie zatiaľ neuverejnené.

- (8) Oznámené opatrenie pomoci sa týka pomoci na prechod uhoľnej tepelnej elektrárne v Lynemouth len na biomasu. Elektráreň sa nachádza v grófstve Northumberland na severovýchodnom pobreží Anglicka. Elektráreň vlastní a prevádzkuje spoločnosť Lynemouth Power Limited, ktorá je stopercentnou dcérskou spoločnosťou RWE Supply & Trading GmbH.
- (9) Lynemouth je uhoľná tepelná elektráreň s výkonom 420 MW, ktorá bola uvedená do obchodnej prevádzky v roku 1972. Podľa súčasného návrhu bude elektráreň obnovená tak, aby mohla byť prevádzkovaná výhradne na biomasu. Vzhľadom na vlastnosti spaľovacieho procesu bude môcť elektráreň spaľovať iba priemyselné drevené pelety. Elektráreň bude zásobovať elektrickou energiou spoločnosť Northern Power Grid, ktorá dodáva elektrickú energiu do severovýchodnej časti Anglicka. Spojené kráľovstvo odhaduje, že v rámci projektu sa vyrobí 0,7 % celkovej budúcej konečnej spotreby elektrickej energie v Spojenom kráľovstve.
- (10) Podľa odhadov Spojeného kráľovstva sa týmto projektom za 12 rokov jeho životnosti zníži objem emisií CO₂ približne o 17,7 milióna ton a elektráreň bude ročne dodávať približne 2,3 TWh. Elektráreň bude prevádzkovaná pri základnom zaťažení a bude tak umožňovať plánovanú výrobu nízkouhlíkovej elektrickej energie.
- (11) Podľa orgánov Spojeného kráľovstva je elektráreň navrhnutá na nominálny elektrický výkon 420 MW pri priemernom faktore zaťaženia 77 % ⁽³⁾. Elektráreň bude ročne využívať drevené pelety v ekvivalente približne 1,44 – 1,56 milióna ton dreva v suchom stave, z ktorých väčšina sa bude dovážať z juhovýchodu USA ([60 % – 80 %] celkového požadovaného objemu paliva). Približne [5 % – 20 %] paliva sa bude získavať z Európy a zvyšok z Kanady. Prestavba elektrárne nebude navrhnutá tak, aby spĺňala predpisy o spaľovaní odpadov, a preto v nej nebude možné spaľovať zvyšky po manipulácii s drevom.
- (12) V tabuľke sú uvedené očakávané prevádzkové parametre elektrárne v Lynemouth. Podľa orgánov Spojeného kráľovstva faktor zaťaženia je súčin času, počas ktorého je elektráreň technicky dostupná na výrobu elektrickej energie (po odpočítaní, napríklad, času potrebného na údržbu alebo opravy), a času, počas ktorého je v skutočnosti plánovaná výroba elektrickej energie v elektrárni (po odpočítaní, napríklad, času, počas ktorého prevádzkovateľ distribučnej sústavy obmedzí prevádzku elektrárne z dôvodu preťaženia siete; to sa nazýva aj „hrubý faktor zaťaženia“). Čistý faktor zaťaženia uvedený v tabuľke sa získal vynásobením priemernej technickej dostupnosti na úrovni 80,77 % a faktora hrubého zaťaženia na úrovni 95,51 %.

Prevádzkové parametre elektrárne v Lynemouth

Náklady na palivo (GBP/GJ)	Tepelná účinnosť (%)	Priemerný čistý faktor zaťaženia (%)
7,17	36,9	77

2.2. Vnútroštátny právny základ, financovanie a rozpočet

- (13) Vnútroštátnym právnym základom je zákon o energetike z roku 2013.
- (14) Celkový rozpočet na tento projekt sa odhaduje na 0,8 miliardy GBP. Spojené kráľovstvo potvrdilo, že do dátumu uvedenia do prevádzky nebude príjemcovi vyplatená žiadna pomoc.
- (15) Pomoc vyplatí štátna protistrana, ktorá je financovaná zo zákonných odvodov vybraných od všetkých licencovaných dodávateľov elektrickej energie na základe ich podielu na trhu vymedzeného podľa meranej spotreby elektriny. Dodávatelia budú musieť povinnosti plniť z vlastných zdrojov, svoje náklady však budú môcť preniesť na spotrebiteľov v rámci všeobecných stratégií stanovovania cien.

⁽³⁾ V pôvodnom oznámení sa faktor zaťaženia odhadoval na 75,3 %, ale neskôr ho Spojené kráľovstvo aktualizovalo.

2.3. Forma a trvanie pomoci, výrobné náklady

- (16) Pomoc na projekt sa poskytne formou premennej prémie (tzv. finančná rozdielová zmluva) vypočítanej ako rozdiel medzi vopred stanovenou cenou (realizačná cena) a trhovou cenou za elektrickú energiu (referenčná cena). Referenčná cena je cena vychádzajúca z forwardových veľkoobchodných trhových cien elektrickej energie v danom období. Prijemca získa finančné prostriedky z predaja svojej elektrickej energie na trhu. Keď je však priemerná veľkoobchodná cena elektrickej energie nižšia ako realizačná cena, príjemca získa za rozdiel doplnkovú platbu od protistrany vlastnenej Spojeným kráľovstvom (spoločnosť Low Carbon Contracts Company Ltd., ďalej len „protistrana finančnej rozdielovej zmluvy“). Prijemca však bude znášať riziko, že nedosiahne referenčnú cenu, a objemové riziko spočívajúce v nedosiahnutí predpokladaného objemu predaja ⁽⁴⁾.
- (17) Podpora projektu prechodu na biomasu sa príslušne vymedzuje na základe administratívne stanovenej realizačnej ceny. Realizačné ceny boli stanovené na takých úrovniach, aby bola podpora v rámci programu FIDeR vo všeobecnosti rovnocenná podpore v rámci súčasného režimu povinnosti využitia energie z obnoviteľných zdrojov (Renewable Obligation scheme) ⁽⁵⁾, čím sa uľahčí prechod medzi systémami podpory.
- (18) Pri výpočte realizačnej ceny pre určené elektrárne prechádzajúce na biomasu (platí aj pre elektrárne v Lynemouth) zväzilo Spojené kráľovstvo najmä rozsah priemerných nákladov na výrobu elektrickej energie v rozpätí 105 GBP/MWh až 115 GBP/MWh. Spojené kráľovstvo vysvetlilo, že úroveň realizačnej ceny bola v prípade projektu prechodu na biomasu vypočítaná pri zohľadnení minimálnych mier návratnosti v rozpätí ⁽⁶⁾ 8,8 % – 12,7 %.
- (19) Uplatniteľná realizačná cena na tento projekt je 105 GBP/MWh (ceny roka 2012 – upravované každý rok podľa indexu spotrebiteľských cien). Tá istá suma za MWh bude ako maximálna realizačná cena ponúkaná elektrárňam prechádzajúcim na biomasu v rámci režimu finančných rozdielových zmlúv. K priemerným nákladom patria finančné náklady na nové elektrárne, ktoré vychádzajú z 10 % diskontnej sadzby na všetky nové technológie. Spojené kráľovstvo poskytlo podrobné informácie o výpočte týchto nákladov, zdrojoch použitých údajov a zohľadnených minimálnych mierach návratnosti ⁽⁷⁾.
- (20) Kľúčové predpoklady použité na výpočet realizačných cien vrátane priemerných nákladov, cien fosílnych palív, efektívnych sadzieb dane a odhadov maximálnej novej kapacity sú uvedené v správe vlády Spojeného kráľovstva o priemerných nákladoch ⁽⁸⁾ a v správach ministerstva energetiky a zmeny klímy ⁽⁹⁾. Na tieto účely sa veľkoobchodná cena elektrickej energie odhaduje v reálnom vyjadrení približne na 55 GBP/MWh a v roku 2020 sa podľa týchto odhadov zvýši na 65 GBP/MWh.
- (21) Na základe tejto realizačnej ceny sa vnútorná miera návratnosti projektu odhaduje na 9,7 % v reálnom vyjadrení pred zdanením. Platnosť navrhovanej investičnej zmluvy sa skončí 31. marca 2027 bez ohľadu na dátum začiatku platnosti.

2.4. Kumulácia

- (22) Spojené kráľovstvo objasnilo, že podľa nového systému podpory nebudú môcť projekty, na ktoré sa uzatvorili investičné zmluvy, získať finančnú rozdielovú zmluvu na tú istú výrobu elektrickej energie. Okrem toho žiadny projekt získavajúci platby v rámci investičných zmlúv nebude môcť získať osvedčenia v rámci režimu povinnosti využitia energie z obnoviteľných zdrojov na tú istú výrobu elektrickej energie. A nakoniec, subjekty vyrábajúce energiu z obnoviteľných zdrojov, ktoré získavajú podporu prostredníctvom investičnej zmluvy, nebudú môcť byť účastníkom trhu s kapacitou, ani nebudú môcť získať investičnú pomoc počas obdobia platnosti investičnej zmluvy.

⁽⁴⁾ Ďalšie podrobnosti o mechanizme kompenzácie v rámci finančnej rozdielovej zmluvy sa nachádzajú v odôvodneniach 17 až 31 rozhodnutia Komisie vo veci SA.36196 Electricity Market Reform – Contract for Difference for Renewables (Reforma trhu s elektrinou – finančná rozdielová zmluva na obnoviteľné zdroje energie) [C(2014) 5079 final].

⁽⁵⁾ Program bol pôvodne schválený rozhodnutím Komisie z 28. februára 2001 vo veci N504/2000 a následne niekoľkokrát zmenený. Súčasnú podobu programu schválila Komisia vo svojom rozhodnutí z 2. apríla 2013 vo veci SA.35565 (Ú. v. EÚ C 167, 13.6.2013, s. 5). Niektoré osobitné prvky boli neskôr schválené pre Severné Írsko (vec SA.36084) a Škótsko (vec SA.37453).

⁽⁶⁾ Minimálna miera návratnosti sa vymedzuje ako minimálna miera návratnosti potrebná na realizáciu projektu tohto druhu.

⁽⁷⁾ Všetky tieto prvky orgány Spojeného kráľovstva uverejnili v dokumente Electricity Generation Costs (Náklady na výrobu elektrickej energie), ktorý je dostupný na adrese <https://www.gov.uk/government/publications/electricity-generation-costs>.

⁽⁸⁾ Electricity Generation Costs December 2013 (Náklady na výrobu elektrickej energie – december 2013), DECC (ministerstvo pre energetiku a zmenu klímy) (2013), dostupné na adrese <https://www.gov.uk/government/publications/electricity-generation-costs>.

⁽⁹⁾ Dostupné na adrese <https://www.gov.uk/government/publications/electricity-market-reform-delivery-plan>.

- (23) Na základe zásad uvedených v odôvodnení 22 Spojené kráľovstvo potvrdilo, že výrobca ani žiadna z jeho priamych či nepriamych zainteresovaných strán nezískala od Spojeného kráľovstva či z iného členského štátu žiadnu inú podporu, žiadna iná podpora im nebola udelená, ani o ňu nepožiadali.

2.5. Využitie a dostupnosť biomasy

- (24) Ako sa vysvetľuje v odôvodnení 9, v rámci projektu v Lynemouth bude možné spaľovať iba drevené pelety. Drevené pelety využívané v elektrárni v Lynemouth budú musieť spĺňať kritériá udržateľnosti platné v Spojenom kráľovstve vrátane zníženia emisií skleníkových plynov minimálne o 60 % v porovnaní s priemernou intenzitou emisií zo spaľovania fosílnych palív v Únii (konkrétne v porovnaní s priemernými emisiami zo spaľovania uhlia a plynu v Únii meranými pomocou metodiky stanovenej v smernici o obnoviteľných zdrojoch energie). Táto úroveň sa zvýši a od apríla 2020 sa bude vyžadovať zníženie emisií skleníkových plynov minimálne o 72 % a potom od apríla 2025 minimálne o 75 %. Kritériá udržateľnosti Spojeného kráľovstva obsahujú aj ustanovenia na ochranu biodiverzity a zabránenie neudržateľným postupom ⁽¹⁰⁾.
- (25) Globálny obchod s drevnou štiepkou sa v roku 2011 odhadoval na 22 miliónov ton ročne. Dopyt v Únii je vyšší ako výroba, čo znamená, že drevené pelety sa do Únie dovážajú. Čistý dovoz drevených peliet do Únie sa v tom istom roku odhadoval na 3,2 milióna ton ročne a v roku 2012 vzrástol na približne 4 milióny ton ročne.
- (26) Globálna spotreba drevených peliet sa v roku 2012 odhadovala na 22,4 až 24,5 milióna ton ⁽¹¹⁾, z toho približne 15,1 milióna ton sa spotrebovalo v Únii. Spomedzi členských štátov najvyššiu spotrebu drevených peliet v elektrárnach vykazujú Spojené kráľovstvo (1,3 milióna ton, v roku 2013) ⁽¹²⁾, Belgicko (1,3 milióna ton), Holandsko (1,2 milióna ton), Dánsko (1 milión ton) a Švédsko (1 milión ton).

2.6. Transparentnosť

- (27) Pokiaľ ide o oznamovanie informácií a transparentnosť, Spojené kráľovstvo uviedlo, že všetky investičné zmluvy uzavreté v rámci programu FIDeR boli uverejnené online v podobe, v akej boli podpísané ⁽¹³⁾.

2.7. Rozhodnutie o začatí formálneho vyšetrovania

- (28) Dňa 19. februára 2015 Komisia rozhodla o začatí formálneho vyšetrovacieho konania týkajúceho sa zlučiteľnosti pomoci s vnútorným trhom, a to najmä pokiaľ ide o primeranosť pomoci a riziko deformácie trhu.
- (29) Konkrétnejšie Komisia dospela k záveru, že nemožno vylúčiť riziko nadmernej kompenzácie. Komisia poznamenala, že na vnútornú mieru návratnosti mali významný vplyv počiatočné predpoklady použité vo finančných výpočtoch a že hodnoty prevádzkových parametrov, ktoré pôvodne Spojené kráľovstvo odhadovalo, neboli plne v súlade s dostupnými trhovými informáciami.
- (30) Komisia vykonala výpočet citlivosti s cieľom získať odhad vplyvu zmien priemernej tepelnej účinnosti, faktora zaťaženia a nákladov elektrárne na palivo na vnútornú mieru návratnosti. Z týchto výpočtov vyplýva, že keby sa tepelná účinnosť a faktor zaťaženia zvýšili o 5 % a náklady na palivo znížili o 5 %, vnútorná miera návratnosti (v reálnom vyjadrení pred zdanením) by sa zvýšila z 9,7 % na 23,1 %. Podobná 10 % odchýlka týchto troch parametrov by mala za následok zvýšenie vnútornej miery návratnosti na 31,7 %. Komisia sa preto domnievala, že neistota v predpokladoch použitých pri výpočte nákladov môže spôsobiť prípadnú nadmernú kompenzáciu.
- (31) Komisia okrem toho vyjadrila obavu, že objem suroviny potrebnej na to, aby elektráreň v Lynemouth mohla byť prevádzkovaná výlučne na biomasu, je v porovnaní s trhom EÚ aj svetovým trhom významný. Z údajov za rok 2012 vyplýva, že elektráreň v Lynemouth by s rastúcim dovozom dosiahla približne 7,4 % celosvetovej spotreby drevených peliet, 11,2 % európskej spotreby a 88,2 % spotreby Spojeného kráľovstva.

⁽¹⁰⁾ Ďalšie podrobnosti sa nachádzajú na stránke: www.gov.uk/government/consultations/ensuring-biomass-affordability-and-value-for-money-under-the-renewables-obligation.

⁽¹¹⁾ AEBIOM European Bioenergy Outlook 2013.

⁽¹²⁾ AEBIOM European Bioenergy Outlook 2013.

⁽¹³⁾ Dostupné na webovej lokalite <https://www.gov.uk/government/publications/final-investment-decision-fid-enabling-for-renewables-investment-contracts>.

- (32) Komisia vyjadrila pochybnosti, či by trh s drevenými peletami zvládol uspokojiť takýto nárast dopytu v krátkom časovom horizonte bez deformácií trhu. Komisia ďalej poznamenala, že drevná biomasa sa využíva ako surovina v množstve priemyselných odvetví (napríklad v drevospracujúcom priemysle alebo pri výrobe dosiek), a nie je možné vylúčiť deformácie trhu.

3. PRIPOMIENKY ZAJINTERESOVANÝCH STRÁN

- (33) Komisii bolo doručených 30 pripomienok od dotknutých zainteresovaných strán. V pripomienkach od obchodných organizácií ⁽¹⁴⁾ a poslancov parlamentu Spojeného kráľovstva sa zdôrazňoval hospodársky a sociálny význam projektu. Spoločnosti Lynemouth Power LTD a Spencer Group predložili aj podporné listy od množstva zainteresovaných strán.
- (34) Štyri mimovládne organizácie poukázali na environmentálne riziká projektu ⁽¹⁵⁾. V predložených pripomienkach sa spochybňovalo najmä zníženie emisií CO₂ po prechode na výrobu elektrickej energie z dovážanej biomasy a vyjadrovali sa obavy z možného negatívneho vplyvu na znečistenie ovzdušia a biodiverzitu.
- (35) Šesť organizácií predložilo argument na podporu názoru, že projekt elektrárne v Lynemouth môže spôsobiť narušenie hospodárskej súťaže na trhu so surovinami na výrobu dreveného vlákna. Doručené pripomienky sa týkali týchto oblastí: účinku nárastu využívania biomasy na výrobu energie na svetový trh s drevným vláknom (UK Wood Panel Industries Federation, WPF) a na európske ceny surovín (European Panel Federation, EPF); účinkov na trh s vláknom na juhovýchode USA (American Forest & Paper Association, spoločnosť Steptoe and Johnson v mene zainteresovanej strany z juhovýchodu USA a používateľa vlákna so sídlom v USA) a účinkov na severoamerický trh s drevným odpadom (Mulch & Soil Council).
- (36) Používateľ vlákna so sídlom v USA a spoločnosť Steptoe and Johnson tvrdia, že hoci sa dotknuté miesta výroby nachádzajú v USA, polotovary sa vyvážajú do Únie. Preto môže možná deformácia trhu ovplyvniť činnosti v Únii. V príspevkoch predložených WPF a EPF sa tvrdí, že projekt prechodu elektrárne v Lynemouth na biomasu môže narušiť hospodársku súťaž na trhu Spojeného kráľovstva a Európskej únie s drevným vláknom. Na podloženie svojho tvrdenia poskytla WPF údaje vyplývajúce z prieskumu o zvýšení cien pilín, drevenej štiepky a guľatiny na trhu Spojeného kráľovstva. Z údajov (grafu) vyplýva nárast cien približne na úrovni 80 % (údaje neboli upravené o infláciu). EPF predložila graf cien guľatiny, pilín a drevenej štiepky v Európe na základe štúdie, ktorú vypracovala konzultačná spoločnosť Ecofys ⁽¹⁶⁾. Z údajov vyplýva nárast približne na úrovni 40 % od roku 2009. Vyplýva z nich však aj to, že nárast cien sa obmedzuje na niektoré krajiny (Rakúsko, Francúzsko, Taliansko, Švédsko a Spojené kráľovstvo), zatiaľ čo v iných boli ceny relatívne stabilné (Belgicko, Litva, Slovensko, Španielsko).
- (37) V pripomienkach od používateľa vlákna so sídlom v USA, American Forest & Paper Association (ďalej len „AFPA“), a spoločnosti Steptoe and Johnson sa tvrdí, že z dôvodu dovozu väčšiny drevených peliet z juhovýchodu USA naruší navrhované opatrenie hospodársku súťaž na trhu USA.
- (38) Používateľ vlákna so sídlom v USA a AFPA uviedli, že v roku 2011 sa na juhovýchode USA vyrobilo celkovo 230 miliónov ton dreva v čerstvom stave (čo je ekvivalent 107 ton dreva v suchom stave, keďže z dôvodu obsahu vlhkosti sa na získanie 1 tony v suchom stave vyžaduje 2,15 tony v čerstvom stave ⁽¹⁷⁾). Z toho približne 115 miliónov ton v čerstvom stave tvorila vlákna (najmä vlákna z ihličnatého dreva). Na obrázku 1 je znázornená celková ťažba na juhovýchode USA podľa druhu výrobku ⁽¹⁸⁾.

⁽¹⁴⁾ North East Local Enterprise Partnership; North East Chamber of Commerce; UK Trade & Investment.

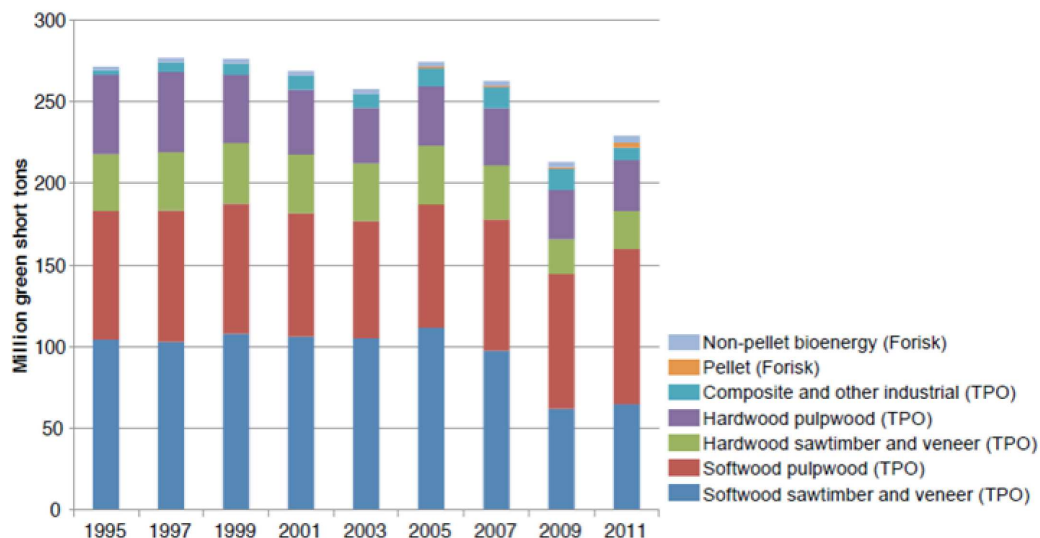
⁽¹⁵⁾ Friends of the Earth; Natural Resources Defense Council; Fern and Biofuel watch.

⁽¹⁶⁾ ECOFYS (2014), Carbon Leakage assessment for the European Panel Federation – Wood panel industry and the carbon leakage list 2015-2019 criteria (Posúdenie úniku uhlíka pre organizáciu European Panel Federation – odvetvie drevených panelov a zoznam odvetví vystavených riziku úniku uhlíka na roky 2015 – 2019).

⁽¹⁷⁾ Z dôvodu konzistentnosti sa všetky údaje týkajúce sa trhu s vláknom a trhu na juhovýchode USA uvádzajú v tonách v čerstvom stave. Konzistentne sa používa konverzný faktor 2,15 tony v čerstvom stave na 1 tonu v suchom stave.

⁽¹⁸⁾ Karen Lee Abt, Robert C. Abt, Christopher S. Galik a Kenneth E. Skogn. 2014. *Effect of Policies on Pellet Production and Forests in the U.S. South* (Vplyv politik na výrobu peliet a lesy na juhu USA). Dostupné na: <http://www.srs.fs.usda.gov/pubs/47281>. Túto správu predložilo v súvislosti s počiatočnou fázou vyšetrovania niekoľko strán.

Obrázok 1

Odber produkcie výrobkov z dreva na juhu USA za roky 1995 – 2011 (Abt a kol., 2014)

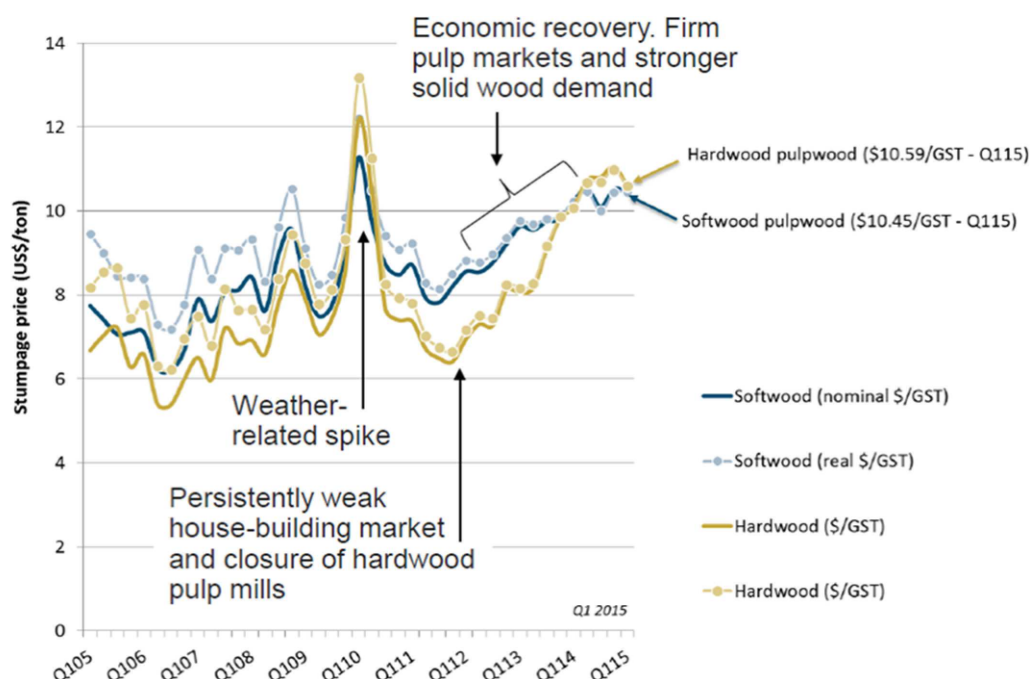
- (39) Z údajov predložených v správe vyplýva nárast výroby peliet na juhovýchode USA v posledných rokoch, ako aj nárast vývozu peliet z juhovýchodu USA v rovnakom období. Podľa tejto správy sa výrobná kapacita drevených peliet na juhovýchode USA zvýšila z ekvivalentu 2 milióny ton dreva v čerstvom stave v roku 2010 na 6 miliónov ton dreva v čerstvom stave v roku 2011. Takmer celá táto nová kapacita bola vytvorená na výrobu peliet na vývoz do členských štátov EÚ.
- (40) Z údajov predložených spoločnosťou Steptoe and Johnson vyplýva, že cena vlákna z borovice na juhovýchode USA sa v rokoch 2011 až 2014 zvýšila o 25 % a cena vlákna z listnatého dreva o 60 %. Podľa AFPA sa ceny borovicového dreva na pni na výrobu vlákna na juhu USA v roku 2013 zvýšili o 11 % a v roku 2014 o 10 %. Tieto strany tvrdia, že zvýšenie cien bolo spôsobené zvýšením výroby drevených peliet. Používateľ vlákna uvedený v bode 36 neposkytol údaje o nákladoch, ale uviedol podobné tvrdenia o riziku zvýšenia ceny surovín v dôsledku využívania subvencovaných drevených peliet.
- (41) Z údajov predložených spoločnosťou Steptoe and Johnson vyplýva, že cena vlákna z borovice na juhovýchode USA sa v rokoch 2011 až 2014 zvýšila o 25 % a cena vlákna z listnatého dreva o 60 %. Uvedené strany tvrdili, že zvýšenie cien bolo spôsobené zvýšením výroby drevených peliet.
- (42) Na podporu tohto tvrdenia predložili používatelia vlákna so sídlom v USA a AFPA teoretickú štúdiu s analýzou hospodárskeho vplyvu veľkého nárastu výroby peliet na trh s drevným vláknom na juhovýchode USA ⁽¹⁹⁾. V tejto štúdii sú vypracované scenáre s vysokou mierou prieniku biomasy. Jej autori odhadovali budúci dopyt po drevených peletách na základe vysokej miery prieniku bioenergie (vrátane domácich a medzinárodných politických trendov a prognóz z národných akčných plánov EÚ v oblasti obnoviteľnej energie). V modeli sa predpokladá, že do roku 2020 sa na energetické účely ročne vyrobí na juhovýchode USA pelety a drevná štiepka v ekvivalente 44 miliónov ton dreva v čerstvom stave. Z použitého modelu vyplýva, že tento vysoký objem dodatočného dopytu spôsobí v krátkodobom časovom horizonte významný nárast ceny surovín (na celom trhu priemerne o 70 %). V dlhodobom časovom horizonte sa však na uspokojenie dopytu zvýšia lesné zdroje a ceny klesnú.
- (43) Spoločnosť Steptoe and Johnson uviedla, že v posledných troch desaťročiach klesá na juhovýchode USA počet vysadených stromov na komerčné účely. V kombinácii so zvýšenou výrobou peliet to môže viesť k negatívnym mieram rastu v regióne, čo bude mať za následok neudržateľné environmentálne postupy a stratu biodiverzity.

⁽¹⁹⁾ Abt a kol., 2014.

- (44) Používateľ vlákny so sídlom v USA, EPF a spoločnosť Steptoe and Johnson vyjadrili obavy týkajúce sa kumulovaného vplyvu iných veľkých projektov (najmä projektu elektrárne Drax v Spojenom kráľovstve) a európskej politiky v oblasti biomasy vo všeobecnosti.
- (45) Organizácia Mulch & Soil Council vzniesla obavy z možnej deformácie severoamerického trhu s drevným odpadom.
- (46) WPF, spoločnosť Steptoe and Johnson a organizácia Mulch & Soil Council spochybnil zniženie emisií CO₂ po prechode na výrobu elektrickej energie z biomasy dovážanej zo Severnej Ameriky. Spoločnosť Steptoe and Johnson spochybnila primeranosť pomoci a poskytla ďalšie údaje o zdroji dreva využívaného na výrobu peliet a ako suroviny v obalovom priemysle.
- (47) Dvanásť⁽²⁰⁾ spoločností a priemyselných združení predložilo technické argumenty, v ktorých zdôraznilo výhodnosť a pozitívny vplyv projektu. Pripomienky sa týkajú tém, ako sú (okrem iného): vnútorná miera návratnosti projektu; dostupnosť a udržateľnosť biomasy; úloha energie z biomasy pri dosahovaní cieľov Spojeného kráľovstva v oblasti energie z obnoviteľných zdrojov; očakávané prevádzkové parametre elektrárne a logistika dodávok paliva.
- (48) Združenie United States Industrial Pellet Association konkrétne zdôraznilo zníženie emisií v súvislosti s bioenergiou a udržateľnosť peliet vyrábaných v USA. Predložilo tiež údaje o cene surovín na juhovýchode USA (pozri obrázok 2).
- (49) Združenie Wood Pellet Association of Canada oznámilo údaje o dostupnosti drevených peliet. V pripomienkach sa konkrétne cituje štúdia konzultačnej spoločnosti Pöyry⁽²¹⁾, podľa ktorej majú dodávateľské regióny na juhovýchode USA, v západnej Kanade a Rusku spolu 50 miliónov nadbytočných ton vysušeného dreva, ktoré je východiskovou surovinou pre biomasu.

Obrázok 2

Ceny dreva na pni na juhovýchode USA



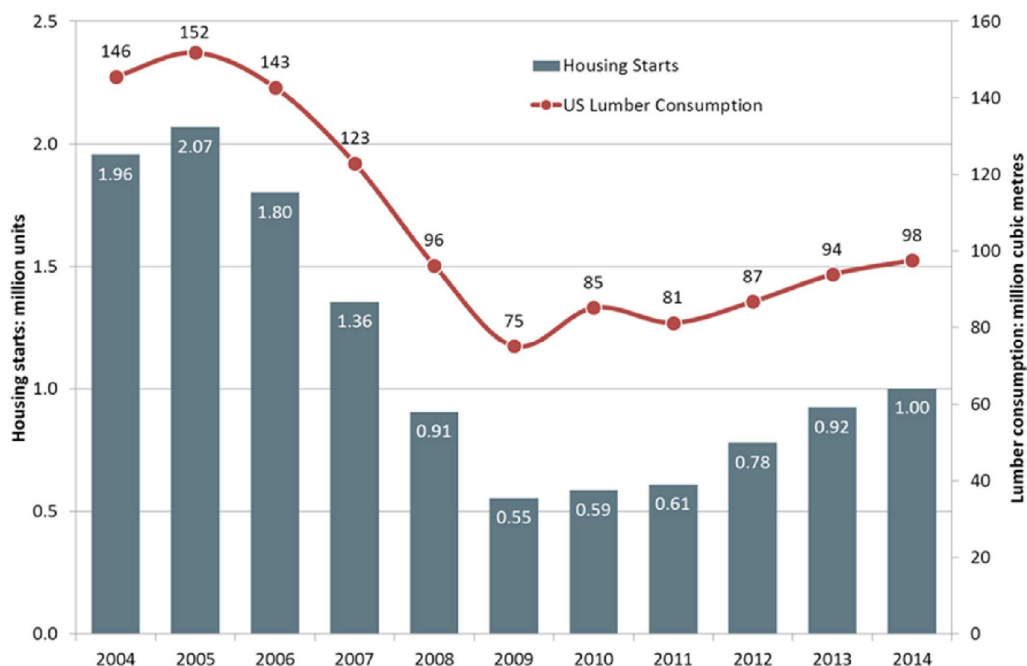
⁽²⁰⁾ RWE Group; EDF; Lynemouth Power LTD; Renewable Energy Association; Port of Tyne; Dong Energy; Energy UK; združenie pre pelety v USA; kanadské združenie pre pelety; Enviva; Doosan; European Pellet Council.

⁽²¹⁾ Pöyry. The Risk of Indirect Wood Use Change, Final Report Prepared for Energie Nederland (Riziko nepriamej zmeny využívania dreva, záverečná správa vypracovaná pre Energie Nederland). Júl 2014.

- (50) Spoločnosť Enviva predložila údaje o plánovanom dopyte a ponuke drevených peliet. Podľa spoločnosti Enviva sa v prvom štvrtroku 2015 pripravovali projekty zamerané na drevené pelety, ktoré by po ukončení prispeli do globálnej výrobnnej kapacity spolu 18,1 milióna ton dreva v suchom stave. V predloženej pripomienke sa poskytli aj údaje o výrobe reziva v USA (pozri obrázok 3).

Obrázok 3

Začatie výstavby nových bytov a spotreba reziva v USA, 2004 – 2014



- (51) Organizácia European Pellet Council poskytla údaje o cene a dostupnosti drevených peliet a cene surovín v Únii a v USA. Podľa organizácie European Pellet Council nevedol veľký nárast dopytu po peletách v rokoch 2012 až 2014 k významnému nárastu cien peliet. Na podloženie svojho argumentu predložila údaje o cene drevených peliet v USA od decembra 2013 do apríla 2015 a v Únii od januára 2011 do marca 2015. Ani v jednom prípade sa zvýšenie cien nevyskytlo.
- (52) Podľa týchto údajov nevedol veľký nárast dopytu po peletách v rokoch 2012 až 2014 k významnému nárastu cien peliet.
- (53) A nakoniec, jeden príspevok (Société Générale) obsahoval údaje o ziskovosti projektu.

4. PRIPOMIENKY SPOJENÉHO KRÁĽOVSTVA

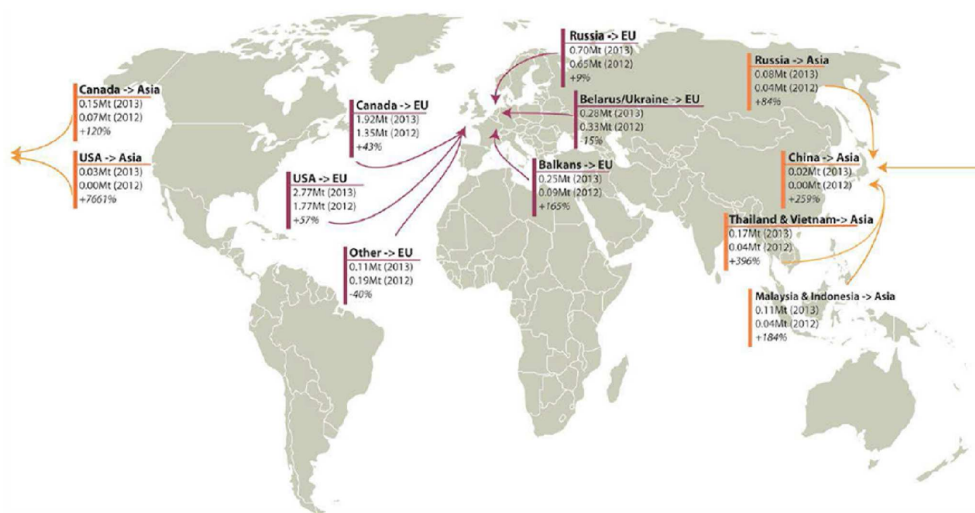
- (54) Spojené kráľovstvo poskytlo dodatočné informácie o prevádzkových parametroch elektrárne v Lynemouth. Po preskúmaní ostatných elektrární na biomasu sa faktor zaťaženia elektrárne zvýšil zo 75,3 % na 77 % (ako je uvedené v tabuľke, pozri aj poznámku pod čiarou č. 3). Spojené kráľovstvo okrem toho poukázalo na to, že tepelná účinnosť elektrární spaľujúcich práškové uhlie v rokoch 2009 – 2013 bola v rámci Spojeného kráľovstva približne 36 %. A nakoniec Spojené kráľovstvo poskytlo rozdelenie nákladov na palivo a vysvetlilo, že všetky prevádzkové parametre sú spoľahlivé, pretože sú porovnané s referenčnými kritériami ostatných elektrární a preskúmané nezávislými expertmi ⁽²²⁾.
- (55) Spojené kráľovstvo tvrdí, že ekonomická stránka projektu elektrárne v Lynemouth sa od oznámenia značne zmenila. Konkrétne sa uvedenie projektu do prevádzky plánovalo na tretí štvrtrok roka 2016, Spojené kráľovstvo však odhaduje, že sa uskutoční v druhej polovici roka 2017. Keďže podpora prechodu na biomasu sa skončí v marci 2027 bez ohľadu na dátum začiatku, projekt stratil približne rok subvencovania. Zvýšili sa aj kapitálové náklady projektu. Okrem toho, z dôvodu zmeny politiky nebudú od augusta 2015 obnoviteľné zdroje elektrickej energie vyňaté z dane za zmenu klímy (uhlíková daň). A nakoniec, ziskovosť projektu ešte viac znížilo znehodnotenie libry voči americkému doláru.

⁽²²⁾ Oxera, Parsons, Brinckerhoff and Ramboll.

- (56) Podľa orgánov Spojeného kráľovstva spôsobil tento vývoj významné zníženie ziskovosti projektu. Odhadovaná vnútorná miera návratnosti je v súčasnosti približne [3 % – 8 %] v reálnom vyjadrení pred zdanením.
- (57) V roku 2014 globálny trh s drevenými peletami vzrástol na 27 miliónov ton dreva v suchom stave. Spojené kráľovstvo poskytlo aj údaje o obchode na globálnom trhu s drevenými peletami (pozri obrázok 4). Spotreba drevených pelet v Únii sa takmer zdvojnásobila z úrovne približne 8 miliónov ton dreva v suchom stave v roku 2009 na úroveň približne 16 miliónov ton dreva v suchom stave v roku 2013 ⁽²³⁾.

Obrázok 4

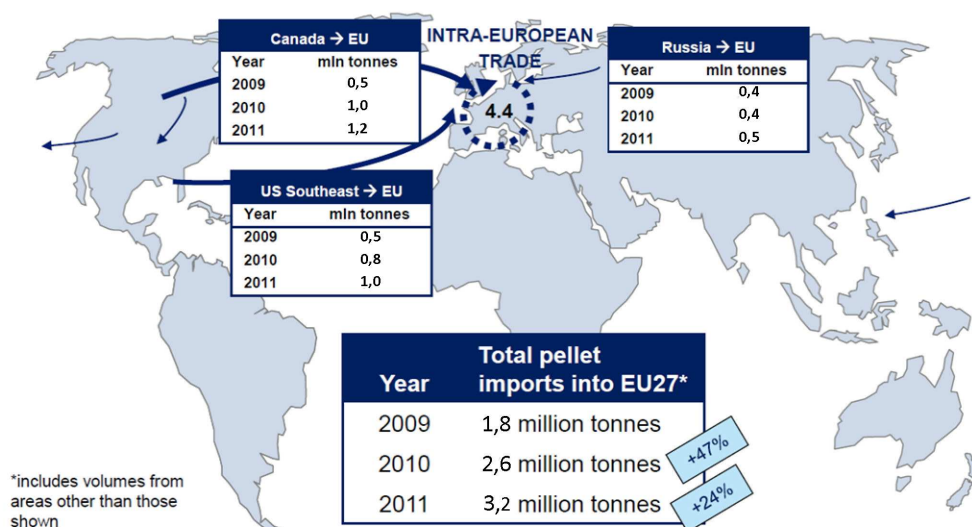
Obchod v oblasti dovozu drevených pelet do EÚ v tonách dreva v suchom stave



- (58) Na obrázku 5 sa znázorňuje zvýšenie dovozu pelet do Únie z 1,8 milióna ton dreva v suchom stave v roku 2009 na 3,2 milióna ton dreva v suchom stave v roku 2011. V roku 2012 dosiahol dovoz do Únie približne 4 milióny ton dreva v suchom stave a v najbližších rokoch sa očakáva jeho ďalší nárast. V roku 2014 dosiahol dovoz drevených pelet z juhovýchodu USA do Únie približne 7,3 milióna ton dreva v suchom stave ⁽²⁴⁾.

Obrázok 5

Dovoz drevených pelet do EÚ v tonách dreva v suchom stave



Zdroj: údaje Spojeného kráľovstva

⁽²³⁾ AEBIOM, 2013.

⁽²⁴⁾ Údaje Spojeného kráľovstva.

- (59) Spojené kráľovstvo objasnilo aj to, že veľká väčšina dodávok peliet sa v súčasnosti nakupuje na základe individuálnych dohodnutých zmlúv (zvyčajne na obdobie 5 až 10 rokov). Spotový trh s drevenými peletami predstavuje veľmi obmedzenú časť celkovej ponuky drevených peliet. Peletovacie lisy možno postaviť za 18 až 30 mesiacov a je možné ich zabezpečiť zmluvou na dlhodobé dodávky. Orgány Spojeného kráľovstva tvrdia, že keďže noví účastníci trhu čelia malým prekážkam, trh s drevenými peletami dokáže uspokojiť zvýšený dopyt potrebný na dodávky pre elektrárne v Lynemouth.
- (60) Na podporu tohto tvrdenia porovnálo Spojené kráľovstvo spotrebu peliet v Únii so spotovými cenami na juhovýchode USA. Ako je zobrazené na obrázku 5, dovoz z juhovýchodu USA do Únie sa v rokoch 2009 až 2011 zdvojnásobil. Počas tohto obdobia sa napriek zvýšenému dovozu do Únie ceny na spotovom trhu podstatne nezmenili, ako je zobrazené na obrázku 6.

Obrázok 6

**Spotreba drevených peliet a spotové ceny FOB drevených peliet z juhovýchodu USA
(2009 – 2013)**

[...] (*)

- (61) Spojené kráľovstvo poskytlo aj údaje o navrhovanom dodávateľskom reťazci. Elektrárne v Lynemouth plánuje získavať približne [60 % – 80 %] požadovaného objemu peliet z juhovýchodu USA. Približne [5 % – 20 %] sa bude získavať z ostatných členských štátov a zvyšok zo západnej Kanady. Elektrárne v Lynemouth určila [...] možných dodávateľov, z nich [...] z [...] rôznych štátov juhozápadu USA a [...] z Európy. Elektrárne v Lynemouth neplánuje získavať biomasu zo Spojeného kráľovstva.
- (62) Podľa Spojeného kráľovstva možno zvýšenie cien surovín vysvetliť nedostatkom piliarskeho odpadu. Spojené kráľovstvo vysvetlilo, že piliarsky odpad vzniká vo veľkom objeme pri spracúvaní piliarskej guľatiny a môže sa použiť na výrobu peliet, ako aj na iné účely. Dostupnosť piliarskeho odpadu je však obmedzená a úzko súvisí s výrobou piliarskej guľatiny. Podľa Spojeného kráľovstva sa sektor stavebníctva v USA z finančnej krízy plne nezotavil. Menší objem začatej výstavby nových bytov a výroby piliarskej guľatiny znižuje dostupnosť dodávok piliarskeho odpadu, ktorý by sa dal využiť na výrobu drevnej buničiny a drevených peliet. Podľa názoru Spojeného kráľovstva nedostatok piliarskeho odpadu význame prispieva k zvýšeniu ceny surovín.
- (63) Tento argument orgány Spojeného kráľovstva podporujú tvrdením, že zvýšenie ceny surovín na miestnych trhoch nekoreluje so zvýšeným objemom výroby peliet. Na obrázku 7 sa znázorňuje zvýšenie cien na miestnych trhoch USA od druhého štvrťroka 2013 do prvého štvrťroka 2015 a uvádzajú trhy s významným zvýšením objemu výroby peliet.

Obrázok 7

**Zvýšenie ceny borovicového dreva na pni na miestnych trhoch USA od druhého štvrťroka
2013 do prvého štvrťroka 2015**

[...] (*)

- (64) A nakoniec Spojené kráľovstvo potvrdilo, že prostredníctvom zmeny zmluvných ustanovení je možné od elektrárne v Lynemouth vyžadovať zmenu kritérií udržateľnosti uvedených v odôvodnení 24, napríklad v prípade budúcich povinných európskych kritérií udržateľnosti pre tuhú biomasu.

5. POSÚDENIE OPATRENIA

- (65) Opatrenie predstavuje štátnu pomoc v zmysle článku 107 ods. 1 ZFEÚ, ak je „poskytovaná v akejkoľvek forme členským štátom alebo zo štátnych prostriedkov, ktorá naruša hospodársku súťaž alebo hrozí narušením hospodárskej súťaže tým, že zvýhodňuje určitých podnikateľov alebo výrobu určitých druhov tovaru [...], pokiaľ ovplyvňuje obchod medzi členskými štátmi“.

(*) Obchodné tajomstvo.

- (66) Ako sa stanovuje v rozhodnutí o začatí konania z 19. februára 2015, príjemca získa prevádzkovú pomoc na výrobu elektrickej energie formou premennej prémie (pozri odôvodnenia 16 až 19) od protistrany vlastnenej Spojeným kráľovstvom, teda od spoločnosti Low Carbon Contracts Company Ltd. Opatrením sa zvýhodňuje výroba elektrickej energie z obnoviteľných zdrojov energie (v tomto prípade z biomasy) vybratým príjmom. S elektrickou energiou sa medzi členskými štátmi vo veľkom rozsahu obchoduje. Oznámené opatrenie môže teda narušiť hospodársku súťaž na trhu s elektrickou energiou a ovplyvniť obchod medzi členskými štátmi. Elektrárňou bude okrem toho súťažiť o palivo z biomasy na trhu so surovinami. Konkrétnejšie, pre nedostatok miestnych lešných zdrojov sa bude väčšina tuhej biomasy potrebnej ako palivo pre elektrárňu dovážať zo zahraničia (pozri odôvodnenie 61).
- (67) Komisia dospela k záveru, že oznámené opatrenie predstavuje štátnu pomoc v zmysle článku 107 zmluvy ⁽²⁵⁾.

5.1. Zákonnosť pomoci

- (68) Na základe informácií poskytnutých Spojeným kráľovstvom Komisia poznamenáva, že nebolo prijaté žiadne konečné investičné rozhodnutie. Neuskutočnia sa žiadne platby, kým nebude štátna pomoc schválená. Komisia sa preto domnieva, že Spojené kráľovstvo splnilo svoje povinnosti podľa článku 108 ods. 3 ZFEÚ.

5.2. Zlučiteľnosť pomoci

- (69) Komisia poznamenáva, že cieľom oznámeného opatrenia je podpora výroby elektrickej energie z obnoviteľných zdrojov energie, konkrétne z tuhej biomasy. Oznámené opatrenie patrí do rozsahu pôsobnosti usmernenia o štátnej pomoci v oblasti ochrany životného prostredia a energetiky na roky 2014 – 2020 (ďalej len „usmernenie EEAG“) ⁽²⁶⁾. Komisia preto posúdila oznámené opatrenie na základe všeobecných ustanovení o zlučiteľnosti podľa usmernenia EEAG (stanovených v oddiele 3.2 EEAG) a na základe osobitných kritérií zlučiteľnosti prevádzkovej pomoci poskytovanej na výrobu elektrickej energie z obnoviteľných zdrojov energie (oddiel 3.3.2.1 usmernenia EEAG).

5.2.1. Cieľ spoločného záujmu

- (70) Komisia v súlade so záverom rozhodnutia o začatí konania poznamenáva, že cieľom oznámeného opatrenia pomoci je pomôcť Spojenému kráľovstvu dosiahnuť ciele v oblasti obnoviteľnej energie a zníženia emisií CO₂, ktoré stanovila EÚ v rámci svojej stratégie EÚ 2020 ⁽²⁷⁾. Ako sa uvádza v odôvodnení 10, podľa odhadov Spojeného kráľovstva má elektrárňou vyrábať približne 2,3 TWh obnoviteľnej elektrickej energie, čím sa emisie CO₂ znížia o 17,7 milióna ton. V súlade s odsekmi 30, 31 a 33 písm. a) usmernenia EEAG preto Spojené kráľovstvo výslovne stanovilo očakávané úrovne zníženia emisií CO₂ a výroby obnoviteľnej elektrickej energie dosiahnuteľné prostredníctvom projektu. Komisia dospela k záveru, že oznámené opatrenie pomoci je zamerané na cieľ spoločného záujmu v súlade s článkom 107 ods. 3 písm. c) zmluvy.
- (71) Environmentálne organizácie a spoločnosť Steptoe and Johnson vzniesli obavy týkajúce sa environmentálnych vplyvov projektu. Spojené kráľovstvo potvrdilo, že pomoc sa poskytne iba na biomasu, ktorá zodpovedá vymedzeniam stanoveným v usmernení EEAG (pozri odôvodnenie 6 usmernenia EEAG). Komisia pripomína, že pomoc bude v súlade s environmentálnymi cieľmi stanovenými v odôvodnení 69, splní teda podmienky environmentálnej skúšky, ktorá sa vykoná na účely kontroly štátnej pomoci. Okrem splnenia podmienok príslušnej skúšky pre túto štátnu pomoc bude musieť elektrárňou dodržať aj všetky platné environmentálne právne predpisy, a to najmä tie, ktoré sa týkajú vplyvu na znečistenie ovzdušia. Na elektrárňu sa vzťahuje smernica Európskeho parlamentu a Rady 2010/75/EÚ ⁽²⁸⁾, v ktorej sa stanovujú limity emisií NO_x, SO₂ a emisií tuhých častíc z veľkých spaľovacích zariadení, a ktorej ustanovenia musí dodržiavať. Okrem toho Komisia poznamenáva, že drevené pelety používané elektrárňou v Lynemouth budú musieť vyhovovať kritériám Spojeného kráľovstva v oblasti

⁽²⁵⁾ Pozri tiež rozhodnutia vo veciach SA.38758, SA.38759, SA.38761, SA.38763 a SA.38812 a vo veci SA.38796 (rozhodnutie zatiaľ neuverejnené), ktoré využívajú výhody z podobnej pomoci v podobe finančných rozdielových zmlúv.

⁽²⁶⁾ Ú. v. EÚ C 200, 28.6.2014, s. 1.

⁽²⁷⁾ Pozri smernicu Európskeho parlamentu a Rady 2009/28/ES z 23. apríla 2009 o podpore využívania energie z obnoviteľných zdrojov energie a o zmene a doplnení a následnom zrušení smerníc 2001/77/ES a 2003/30/ES (Ú. v. EÚ L 140, 5.6.2009, s. 16) a smernicu Európskeho parlamentu a Rady 2003/87/ES z 13. októbra 2003, o vytvorení systému obchodovania s emisnými kvótami skleníkových plynov v spoločenstve, a ktorou sa mení a dopĺňa smernica Rady 96/61/ES (Ú. v. EÚ L 275, 25.10.2003, s. 32) a oznámenie KOM/2011/0885 v konečnom znení.

⁽²⁸⁾ Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2010/75/EÚ z 24. novembra 2010 o priemyselných emisiách (integrovaná prevencia a kontrola znečisťovania životného prostredia) (Ú. v. EÚ L 334, 17.12.2010, s. 17).

udržateľnosti. Podľa orgánov Spojeného kráľovstva sa tieto kritériá vrátane minimálnych úrovni zníženia emisií CO₂ vypočítavajú na základe životného cyklu. Kritériá Spojeného kráľovstva v oblasti udržateľnosti obsahujú aj ustanovenia na zabránenie ďalším negatívnym environmentálnym vplyvom (napríklad strate biodiverzity).

5.2.2. Potreba zásahu štátu, stimulačný účinok a vhodnosť pomoci

- (72) Vo svojom rozhodnutí o začatí konania dospela Komisia aj k záveru, že pomoc je potrebná, má stimulačný účinok a je vhodná. Komisia konkrétne s odkazom na odseky 38, 107 a 115 usmernenia EEAG poznamenáva, že zlyhania trhu (t. j. nezahrnutie externalít vytvorených používaním fosílnych palív do ceny energie) sa v súčasnom politickom rámci dostatočne neriešia a bez zvažovanej prevádzkovej pomoci by nebol projekt finančne životaschopný.
- (73) S odkazom na odseky 49 a 58 usmernenia EEAG Spojené kráľovstvo poukázalo na to, že priemerné náklady na výrobu elektrickej energie sú oveľa vyššie než očakávaná tržová cena elektrickej energie, a orgány Spojeného kráľovstva poskytli finančnú analýzu dokazujúcu, že bez zvažovanej pomoci bude vnútorná miera návratnosti záporná. V takejto situácii nebudú účastníci trhu chcieť investovať do projektu prechodu na biomasu. Pomoc preto zmení správanie príjemcu. Spojené kráľovstvo potvrdilo, že príjemca musel predložiť žiadosti a že boli predložené pred začatím prác na projekte (odsek 51 usmernenia EEAG).
- (74) S odkazom na konkrétne odseky 40 a 116 usmernenia EEAG Spojené kráľovstvo poukázalo na to, že pomoc je vhodným nástrojom. Ako sa vysvetľuje v rozhodnutí o začatí konania, priemerné náklady na výrobu elektrickej energie sú vyššie ako očakávaná tržová cena elektrickej energie, a očakávaná vnútorná miera návratnosti bude bez štátnej pomoci záporná. S cieľom vyriešiť nedostatok príjmov pre konkrétny projekt Spojené kráľovstvo poskytuje štátnu pomoc osobitne zameranú na konkrétny projekt a rieši potreby projektu, ktorý sa má realizovať bez prekročenia očakávanej vnútornej miery návratnosti (napr. v rámci minimálnych mier návratnosti uvedených v odôvodnení 18). Projekt elektrárne v Lynemouth bol vybratý spomedzi niekoľkých ďalších projektov na dosiahnutie cieľov Únie v oblasti obnoviteľnej energie (pozri odôvodnenie 7) a bola mu schválená prevádzková pomoc vo forme finančnej rozdielovej zmluvy. Komisia dospela vo svojom rozhodnutí vo veci SA.36196 ⁽²⁹⁾ (Electricity Market Reform – Contract for Difference for Renewables, Reforma trhu s elektrinou – finančná rozdielová zmluva na obnoviteľné zdroje energie) k záveru, že finančná rozdielová zmluva je vhodným nástrojom na dosiahnutie cieľa spoločného záujmu.
- (75) Komisia preto dospela k záveru, že pomoc pre oznámený projekt je potrebná, má stimulačný účinok a poskytuje sa prostredníctvom vhodného nástroja.

5.2.3. Primeranosť

- (76) Vo svojom rozhodnutí o začatí konania vyjadrila Komisia pochybnosti o primeranosti pomoci (pozri odôvodnenie 28). Komisia pripomína, že priemerné náklady na výrobu elektrickej energie v rámci takéhoto projektu prechodu na biomasu na základe vnútornej miery návratnosti vo výške 10 % vypočítalo Spojené kráľovstvo na minimálnej úrovni 105 GBP/MWh (pozri odôvodnenie 19). Komisia považuje priemerné náklady na výrobu elektrickej energie za vhodné, ako už bolo potvrdené v predchádzajúcich rozhodnutiach ⁽³⁰⁾. Spojené kráľovstvo preukázalo, že pomoc na jednotku energie neprekračuje rozdiel medzi priemernými nákladmi na výrobu elektrickej energie a očakávanou tržovou cenou elektrickej energie, keďže realizačná cena (v ktorej sa zohľadňuje tržová cena a prémia) neprekračuje priemerné náklady na výrobu elektrickej energie ⁽³¹⁾. Spojené kráľovstvo okrem toho potvrdilo, že pomoc sa bude poskytovať dovtedy, kým sa budú amortizovať investície podľa bežných pravidiel účtovania.
- (77) Minimálna miera návratnosti projektu je na úrovni od 8,8 % do 12,7 % v reálnom vyjadrení pred zdanením, ako sa uvádza v odôvodnení 18, a Komisia ju v rozhodnutí o začatí konania prijala. Bola v súlade s mierami, ktoré v minulosti Komisia schválila pre projekty prechodu na biomasu v Spojenom kráľovstve ⁽³²⁾. Komisia posúdi, či sa pri vnútornej miere návratnosti projektu dodržiava minimálna miera návratnosti.

⁽²⁹⁾ Ú. v. EÚ C 393, 7.11.2014, s. 2.

⁽³⁰⁾ Pozri napríklad rozhodnutia vo veciach SA.38758, SA.38759, SA.38761, SA.38763 a SA.38812 a rozhodnutie vo veci SA.38796 (rozhodnutie zatiaľ neuverejnené).

⁽³¹⁾ Ďalšie podrobnosti o priemerných nákladoch na výrobu elektrickej energie v rámci tohto projektu sa nachádzajú v odôvodneniach 20 až 33 rozhodnutia o začatí konania.

⁽³²⁾ Pozri napríklad režim povinnosti využitia energie z obnoviteľných zdrojov – SA.35565 (Ú. v. EÚ C 167, 13.6.2013, s. 5).

- (78) Po vydaní rozhodnutia o začatí konania predložilo Spojené kráľovstvo aktualizované informácie o projekte, z ktorých vyplýva, že vnútorná miera návratnosti projektu elektrárne v Lynemouth je v porovnaní s oznámením podstatne nižšia, a to najmä v dôsledku straty približne jedného roka subvencií, vyšších kapitálových nákladov, zrušenia výnimky z daní za zmenu klímy a nepriaznivého vývoja výmenného kurzu. Okrem toho orgány Spojeného kráľovstva výhodnejšie aktualizovali faktor zaťaženia, čo je jeden z prevádzkových parametrov.
- (79) Z predloženého finančného výpočtu vyplýva, že vnútorná miera návratnosti projektu je v súčasnosti približne [3 % – 8 %] v reálnom vyjadrení pred zdanením, čo je oveľa menej než minimálna miera návratnosti, a zároveň to naznačuje, že nadmerná kompenzácia neexistuje. Komisia však napriek tomu poznamenáva, že prevádzkové parametre ako priemerná tepelná účinnosť, faktor zaťaženia a náklady na palivo sa môžu líšiť.
- (80) Spojené kráľovstvo preto poskytlo údaje preukazujúce, že tepelná účinnosť elektrární spaľujúcich práškové uhlie je približne 36 % a trhové informácie naznačujú, že tento druh projektu prechodu na biomasu by mohol dosiahnuť tepelnú účinnosť približne 38 % až 39 %. Zvýšenie tepelnej účinnosti o 10 %, s ktorým sa počítalo v rozhodnutí o začatí konania, sa preto javí ako nerealistické.
- (81) Ako už bolo uvedené, faktor zaťaženia projektu (pozri odôvodnenie 12) sa na základe analýzy údajov z ostatných elektrární na biomasu, ktoré Spojené kráľovstvo po vydaní rozhodnutia o začatí konania preskúmalo, zvýšil na 77 %. Okrem toho, z informácií predložených Spojeným kráľovstvom vyplýva, že čistý faktor zaťaženia pre tento druh elektrárne neprekročí približnú úroveň 80 %⁷⁷ (33).
- (82) Pokiaľ ide o náklady na palivo, Spojené kráľovstvo podrobne vysvetlilo náklady na zabezpečenie dostatočných dodávok drevených peliet. Poskytnutú dokumentáciu overili nezávislí experti. Táto dokumentácia obsahuje podrobné rozdelenie hlavných nákladových položiek v dodávateľskom reťazci elektrárne v Lynemouth vrátane výrobných nákladov, prepravy a logistiky (ako aj náklady súvisiace s modernizáciou prístavných zariadení, ktoré si vyžaduje elektrárne v Lynemouth). Na základe poskytnutého vysvetlenia dospela Komisia k záveru, že náklady na palivo vo výške 7,17 GBP/GJ predstavujú primeraný odhad očakávaných nákladov na palivo.
- (83) Vnútorná miera návratnosti sa odhadovala pre situáciu, v ktorej sa tepelná účinnosť a faktor zaťaženia zvýšia o 5 % a náklady na palivo znížia o 5 %. Zmeny tohto rozsahu sa považujú za zlučiteľné s realistickými rozsahmi prevádzkových parametrov, ako sa uvádzajú v odôvodneniach 79 až 81. Takéto kumulatívne zmeny by priniesli zvýšenie vnútornej miery návratnosti (v reálnom vyjadrení pred zdanením) z približnej úrovne [3 % – 8 %] na úroveň [...]. Táto hodnota je stále v rozsahu minimálnych mier návratnosti, ktoré predpokladá Spojené kráľovstvo.
- (84) Vzhľadom na uvedené dospela Komisia k záveru, že pomoc nebude viesť k nadmernej kompenzácii. Oznámené opatrenie je preto primerané na dosiahnutie cieľa spoločného záujmu.

5.2.4. Zabránenie nepripustným negatívnym účinkom na hospodársku súťaž a obchod

- (85) Pri posudzovaní zlučiteľnosti opatrenia štátnej pomoci musí Komisia stanoviť, že sú obmedzené „negatívne účinky opatrenia pomoci z hľadiska narušenia hospodárskej súťaže a vplyvu na obchod medzi členskými štátmi“ a že ich musia „prevážiť pozitívne účinky z hľadiska príspevku k cieľu spoločného záujmu“ (pozri bod 88 usmernenia EEAG).
- (86) S odkazom na odseky 94 – 96 usmernenia EEAG Komisia zistila, že opatrenie nevedie k zjavným negatívnym účinkom, keďže pomoc je primeraná a nemá za následok iba premiestnenie činnosti bez environmentálneho vplyvu. Pomoc prispeje k realizácii projektu prechodu elektrárne v Lynemouth z uhlia na biomasu, čo prinesie zníženie emisií CO₂ (pozri odôvodnenie 10).
- (87) Pri posudzovaní negatívnych účinkov opatrenia pomoci sa Komisia zameriava na narušenia vyplývajúce z predvídateľného vplyvu pomoci na hospodársku súťaž na dotknutých produktových trhoch a na lokalizáciu hospodárskej činnosti (pozri odsek 97 usmernenia EEAG). Keďže pomoc sa poskytuje na výrobu elektrickej energie z obnoviteľných zdrojov energie, dotknutým produktovým trhom je trh s elektrinou.

(33) Tieto predpoklady sú v súlade s údajmi, ktoré poskytla Sociétés Générale v pripomienkach (pozri odôvodnenie 53).

- (88) Po prvé, Komisia pripomína obmedzený trhový podiel príjemcu (0,7 % trhu Spojeného kráľovstva s výrobou elektrickej energie). Po druhé, s odkazom a odsek 101 usmernenia EEAG Komisia ďalej poznamenáva, že projekt pozostáva z dodatočnej modernizácie existujúcej uhoľnej elektrárne, a preto nebude mať negatívne účinky, ako napríklad posilnenie trhovej sily príjemcu. Komisia preto dospela k názoru, že opatrenie by nemalo významný vplyv na hospodársku súťaž na trhu s výrobou elektrickej energie v Spojenom kráľovstve.
- (89) Vo svojom rozhodnutí o začatí konania Komisia vyjadrila pochybnosti o tom, či projekt naruša hospodársku súťaž na trhu s drevenými peletami a na dodávateľskom trhu so surovinami v miere, ktorá by bola v rozpore so spoločným záujmom. Vzhľadom na osobitnú povahu tohto individuálne oznámeného projektu Komisia rozšírila analýzu na nepriame účinky na sekundárne trhy.

5.2.5. Deformácia trhu s drevenými peletami

- (90) Komisia najskôr pripomína, že elektrárň v Lynemouth bude môcť využívať iba priemyselné drevené pelety. Hoci niektoré elektrárne dokážu čiastočne nahradiť drevené pelety iným palivom, v prípade elektrárne v Lynemouth sa vzhľadom na jej konštrukciu neočakáva, že by mohla drevené pelety nahradiť iným výrobkom. Na účely analýzy rozsahu narušenia hospodárskej súťaže projektom predstavujú priemyselné drevené pelety vhodný produktový trh.
- (91) Z údajov poskytnutých Spojeným kráľovstvom (pozri obrázok 4) vyplýva, že s drevenými peletami sa obchoduje medzi hlavnými oblasťami výroby a spotreby. Okrem toho sa za niekoľko posledných rokov podstatne zvýšili obchodné toky (o viac než 40 % v jednom roku). Spojené kráľovstvo poskytlo aj údaje o zdvojnásobení dovozu drevených peliet z juhovýchodu USA do EÚ v rokoch 2009 až 2011 (ako je zobrazené na obrázku 5).
- (92) Na základe údajov o obchodných tokoch a objeme dovozu do Únie preto Komisia dospela k záveru, že trh s drevenými peletami sa neobmedzuje na jeden členský štát alebo Úniu, ale na účely posúdenia deformácií trhu s drevenými peletami by sa mal považovať za svetový trh.
- (93) V roku 2014 svetový trh s drevenými peletami vzrástol na 27 miliónov ton dreva v suchom stave. Európska spotreba drevených peliet sa v rokoch 2009 až 2012 zdvojnásobila (ako sa zobrazuje na obrázku 5). Napriek tomuto nárastu z údajov na obrázku 6 vyplýva, že ceny na spotovom trhu sa podstatne nezmenili.
- (94) Na základe informácií predložených v reakcii na rozhodnutie o začatí konania Komisia poznamenáva, že väčšina dodávok drevených peliet sa v súčasnosti nakupuje na základe individuálne dohodnutých dlhodobých zmlúv. Peletovacie lisy možno postaviť za dva roky od podpísania nových zmlúv alebo pred ich podpísaním a predaj je zaručený. Trhové prekážky pre nové výrobné zariadenia sa preto javia ako malé. Toto pozorovanie podporuje aj nedávny nárast kapacity výroby peliet na juhovýchode USA a v Únii ⁽³⁴⁾.
- (95) Objem drevených peliet potrebných pre elektrárň v Lynemouth predstavuje približne 5,5 % svetového trhu s drevenými peletami v roku 2014. Je to oveľa menej než 7,4 %, ktoré sa odhadujú v rozhodnutí o začatí konania na základe údajov z roku 2012. Vzhľadom na to, že nové peletovacie lisy možno z hľadiska trvania stavať v podstate zároveň s projektom prechodu elektrárne na biomasu (pozri odôvodnenia 59 a 60), možno predpokladať, že dodatočná kapacita bude dostupná zároveň s dodatočným dopytom, ako sa potvrdzuje v plánovanom dodávateľskom refazci projektu.
- (96) Z pohľadu do minulosti vyplýva, že úroveň dovozu a spotreby v Únii sa rapídne zvýšila, čo je ďalším ukazovateľom schopnosti trhu s drevenými peletami absorbovať veľký nárast dopytu po drevených peletách. Je tiež potrebné poznamenať, že spotová cena na juhovýchode USA, teda v oblasti, z ktorej sa majú v rámci projektu získavať drevené pelety, sa výrazne nezmenila (obrázok 6), zatiaľ čo dovoz do Únie z daného regiónu sa zvýšil (obrázok 5).
- (97) Z analýzy vyplýva, že trh s drevenými peletami je svetový a dokáže uspokojiť nárast dopytu po drevených peletách, ktorý má podľa očakávaní vyplývať z projektu. Komisia preto dospela k záveru, že pomoc nebude mať nepriaznivý vplyv na podmienky obchodu na trhu s drevenými peletami v miere, ktorá by bola v rozpore so spoločným záujmom (zníženie emisií CO₂ a vyšší objem výroby elektrickej energie z obnoviteľných zdrojov energie).

⁽³⁴⁾ Pozri napríklad obrázok 2 v rozhodnutí o začatí konania (Ú. v. EÚ C 116, 10.4.2015, s. 52).

5.2.6. Deformácia trhu so surovinami

- (98) Komisia v rozhodnutí o začatí konania uviedla (pozri odôvodnenie 75 rozhodnutia o začatí konania), že zvýšený dopyt po drevených peletách môže viesť k ďalším deformáciám trhu so surovinami (teda trhu s drevným vláknom). V tejto súvislosti sa pripomína, že pomoc sa poskytuje na MWh elektrickej energie vyrobenej elektrárnou v Lynemouth. Možné deformácie trhu s drevenými peletami a surovinami nevyplývajú z priamych subvencií pre drevené pelety alebo suroviny, ale z rastúceho dopytu po palive na výrobu elektrickej energie. Vplyvy na trh so surovinami sú okrem toho v porovnaní s deformáciami trhu s drevenými peletami nepriame.
- (99) Hoci je možné prepravovať pelety do zámoria, z ekonomických dôvodov sa suroviny používané v odvetví výroby drevených peliet môžu bežne prepravovať len na obmedzené vzdialenosti. Zariadenia vyrábajúce polotovary z vlákniны získavajú dodávky dreva z priemernej vzdialenosti približne 100 km až 150 km (nazývanej aj „zberný rádius“ zariadenia). Na posúdenie vplyvu týchto zariadení na hospodársku súťaž je preto potrebné určiť, z ktorého miestneho trhu sa pelety budú alebo pravdepodobne budú získavať.
- (100) Ako sa vysvetľuje v odôvodnení 11, elektráreň v Lynemouth bude získavať [60 % – 80 %] z celkového požadovaného objemu drevených peliet na palivo z juhovýchodu USA. Približne [5 % – 20 %] až 15 % sa bude získavať z ostatných členských štátov. To znamená, že približne [...] miliónov ton dreva v suchom stave ročne sa bude získavať z ostatných členských štátov od asi 16 rôznych dodávateľov. To bude predstavovať približne [...] spotreby drevených peliet v EÚ (pozri obrázok 6). V rámci projektu elektrárne v Lynemouth sa okrem toho neplánuje získavať zdroje zo Spojeného kráľovstva. Preto je nepravdepodobné, že by projekt spôsobil zvýšenie cien surovín na trhu Spojeného kráľovstva alebo Európskej únie, ako to tvrdia EPF a WPF. Neočakáva sa teda, že by opatrenie viedlo k nepripustnému narušeniu hospodárskej súťaže v rámci Únie. Keďže väčšina drevených peliet sa získava mimo Únie a trh so surovinami je miestny, účinky sa prejavia mimo Únie.
- (101) Približne [10 % – 30 %] potrebného objemu drevených peliet sa bude získavať z Kanady. Možné dodávky z Kanady sa považujú za podstatne vyššie než dodávky z Európy. Na základe údajov združenia Canadian Pellet Association sa prebytok biomasy v západnej Kanade odhaduje na ekvivalent 14 miliónov ton dreva v suchom stave. Zdroje získané z Kanady by dosiahli objem [...] odhadovaného prebytku. Preto sa neočakáva, že by mal projekt neprípustný vplyv na kanadský trh v oblasti surovín na drevené pelety.
- (102) Väčšina dodávok pre projekt sa bude dovážať z juhovýchodu USA. Preto sa vyšetrovanie možných deformácií trhu so surovinami (drevným vláknom) sústreďuje na tento región.
- (103) Elektráreň v Lynemouth bude z juhovýchodu USA dovážať približne 2 milióny ton v čerstvom stave (ekvivalent k približne 0,9 milióna ton v suchom stave). Celkové dodávky vlákniны na juhovýchode USA dosiahli v roku 2011 objem 1,7 % a celkový odber v danom regióne za rovnaký rok 0,9 %. Tieto nízke percentuálne miery samy osebe nesvedčia vo veľkej miere o neprípustných deformáciách trhu so surovinami. Konkrétne po zohľadnení celkového odberu nebude mať vplyv za následok neprípustné deformácie trhu. V týchto údajoch sa okrem toho zohľadňuje iba vlákniны, a nie ostatné vstupné materiály ako zvyšky po ťažbe dreva a piliarsky odpad, ktoré sa môžu tiež v istej miere využívať na výrobu drevených peliet.
- (104) Niektoré tretie strany však uviedli, že nárast výroby peliet spôsobil na juhovýchode USA rast cien surovín (vlákniны). Konkrétne spoločnosti Steptoe and Johnson a AFPA predložili údaje, z ktorých vyplýval nárast cien v období rokov 2011 – 2014. Rovnaké údaje, ale za dlhšie obdobie, predložilo združenie US Industrial Pellet Association (obrázok 3).
- (105) Komisia poznamenáva, že priemerná cena surovín (dreva na pni), zobrazená na obrázku 2, sa na juhovýchode USA udržiava v rámci doterajšieho rozsahu. Nárast cien od roku 2011 sa preto nejaví ako neobvyklý. V roku 2010 boli ceny ešte vyššie, údajne z dôvodu poveternostných podmienok.
- (106) Okrem toho Spojené kráľovstvo uviedlo, že trh USA bol stále ovplyvnený poklesom dopytu po finančnej kríze. Znížil sa najmä objem výroby piliarskej guľatiny, a to približne o 57 miliónov ton v čerstvom stave v porovnaní s rokom 2005. Keby bol tento objem k dispozícii, získal by sa odpad v ekvivalente približne 19 až 28 miliónov ton dreva v čerstvom stave, ktorý by mohol slúžiť ako zdroj na výrobu drevených peliet alebo konkurenčných výrobkov. Okrem toho Spojené kráľovstvo tvrdí, že neexistuje korelácia medzi oblasťami s veľkým objemom výroby peliet a zvýšením cien vlákniны na miestnych trhoch (obrázok 7).

- (107) Z údajov na obrázku 1 naozaj vyplýva, že väčšie objemy piliarskej guľatiny, a tým aj odpadu, boli k dispozícii do roku 2008. Cenu vlákničky mohla preto negatívne ovplyvniť obmedzenejšia dostupnosť odpadu. Spojené kráľovstvo okrem toho preukázalo, že veľký objem výroby peliet nemusí nevyhnutne korelovať so zvýšením cien surovín (pozri odôvodnenie 63).
- (108) Ako už bolo uvedené (pozri odôvodnenie 62), na cenu vlákničky mali vplyv aspekty ako poveternostné podmienky, dostupnosť odpadu (súvisiaca s trhom s piliarskou guľatinou) a fluktuácie cien, ktoré boli pozorované v minulosti. Rast a pokles cien sa okrem toho vyskytujú v oblastiach s veľkým aj malým objemom výroby peliet. Preto sa neočakáva, že by nepriamy dopyt po surovinách vyplývajúci z projektu elektrárne v Lynemouth viedol k neprípustným deformáciám trhu.
- (109) Zainteresované strany predložili aj teoretickú štúdiu, v ktorej sa modelovali možné účinky budúcich scenárov s vysokou mierou prieniku bioenergie. V štúdii sa neposudzuje vplyv projektu elektrárne v Lynemouth na trh, ale účinok očakávaného globálneho dopytu po biomase pri zohľadnení existujúcich a budúcich politík. Nie je však isté, do akej miery sa budú realizovať budúce plány v oblasti biomasy, a ak áno, za akých podmienok a z ktorých regiónov sa potom bude biomasa získavať. V štúdii sa preto nedospieva k iným záverom o možnom vplyve projektu elektrárne v Lynemouth, keďže sa zaoberá najmä možnými účinkami budúceho vývoja.
- (110) A nakoniec, z údajov predložených Spojeným kráľovstvom vyplýva, že elektrárne v Lynemouth plánuje získavať biomasu približne od [...] výrobných zariadení z [...] štátov na juhovýchode USA. Diverzifikáciou dodávateľského reťazca sa ešte viac zmierni riziko vzniku deformácií miestnych trhov.
- (111) Komisia preto dospela k záveru, že sa neočakávajú neprípustné deformácie trhu so surovinami, ktoré by mohlo opatrenie spôsobiť. V tejto súvislosti sa pripomína, že pomoc sa poskytuje na výrobu elektrickej energie z tuhej biomasy a akékoľvek účinky pomoci by mali na získavanie surovín využívaných v odvetví drevených peliet nepriame účinky.

5.2.7. Test vyváženosti

- (112) Ako sa stanovuje v odseku 97 usmernenia EEAG, ak sú opatrenia štátnej pomoci dobre zamerané na zlyhanie trhu, ktoré majú riešiť, obmedzuje sa riziko, že pomoc neprípustne naruší hospodársku súťaž. Komisia poznamenáva, že pomoc je priamo zameraná na primerané a vhodné dosahovanie cieľov v oblasti obnoviteľnej energie a znižovania emisií CO₂. Riziko vzniku neprípustných narušení hospodárskej súťaže je preto tiež obmedzenejšie. Ako je uvedené v odôvodnení 110, Komisia nezistila neprípustné deformácie dotknutého produktového trhu (s drevenými peletami). Žiadne neprípustné deformácie neboli zistené ani na dodávateľskom trhu (surovinu).
- (113) Okrem toho musí Komisia posúdiť, či opatrenia nenarúšajú alebo nehrozia narušením hospodárskej súťaže tak, že by to malo vplyv na obchod medzi členskými štátmi. Účinky na trhu so surovinami sú miestne a väčšinou sa odohrávajú mimo Európy, keďže drevené pelety sa dovážajú. Účinky na obchod medzi členskými štátmi by boli preto v každom prípade obmedzené.
- (114) Komisia sa preto domnieva, že negatívne účinky pomoci pre projekt elektrárne v Lynemouth, pokiaľ ide o narušenia hospodárskej súťaže a vplyv na obchod medzi členskými štátmi, sú obmedzené a prekonávajú ich pozitívne účinky spočívajúce v prispievaní k dosahovaniu cieľa spoločného záujmu (výroba energie z obnoviteľných zdrojov a znižovanie emisií CO₂ pri výrobe elektrickej energie), takže celková vyváženosť je pozitívna.

5.2.8. Ďalšie aspekty – súlad s článkami 30 a 110 ZFEÚ

- (115) V súvislosti s rozhodnutím o finančnej rozdielovej zmluve na obnoviteľné zdroje (SA.36196) a rozhodnutím o pomoci v rámci programu FIDeR pre päť projektov veterných elektrární na mori (SA.38758, SA.38759, SA.38761, SA.38763 a SA.38812) a zariadenie KVET na biomasu (SA.38796) sa Spojené kráľovstvo zaviazalo upraviť spôsob výpočtu záväzkov dodávateľov elektrickej energie, pokiaľ ide o platby v rámci finančnej rozdielovej zmluvy, aby sa do trhových podielov dodávateľov nezapočítavala oprávnená elektrická energia z obnoviteľných zdrojov vyrobená v členských štátoch EÚ mimo Spojeného kráľovstva a dodávaná spotrebiteľom v Spojenom kráľovstve.

- (116) Spojené kráľovstvo zabezpečí, aby sa do zavedenia výnimky neuskutočnili žiadne platby v rámci finančnej rozdielovej zmluvy, a v prípade, ak to nie je možné, Spojené kráľovstvo zavedie mechanizmus úhrady prostriedkov dodávateľom za oprávnenú elektrickú energiu z obnoviteľných zdrojov dodanú pred nadobudnutím platnosti výnimky, ale po začatí vyplácania platieb v rámci finančnej rozdielovej zmluvy.
- (117) Záväzok uvedený v odôvodnení 114 sa bude uplatňovať aj na oznámené opatrenie.
- (118) Vzhľadom na záväzok uvedený v odôvodnení 114 sa Komisia domnieva, že finančným mechanizmom oznámených opatrení pomoci by sa nemali zavádzať žiadne obmedzenia v rozpore s článkom 30 alebo článkom 110 ZFEÚ.

6. ZÁVER

- (119) Vzhľadom na uvedené sa Komisia domnieva, že oznámeným opatrením pomoci sa nevyhnutne a primerane presadzuje cieľ spoločného záujmu v súlade s usmernením EEAG, a že pomoc je preto zlučiteľná s vnútorným trhom na základe článku 107 ods. 3 písm. c) ZFEÚ.

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Opatrenie pomoci oznámené Spojeným kráľovstvom je zlučiteľné s vnútorným trhom podľa článku 107 ods. 3 písm. c) Zmluvy o fungovaní Európskej únie.

Článok 2

Toto rozhodnutie je určené Spojenému kráľovstvu Veľkej Británie a Severného Írska.

V Bruseli 1. decembra 2015

Za Komisiu
Margrethe VESTAGER
členka Komisie